|  |  |
| --- | --- |
|  | WIPO |
| A/51/INF/4 | |
| ORIGINAL : francais/anglais | |
| DATE : 25 septembre 2013/September 25, 2013 | |

**Assemblées des Etats membres de I’OMPI**

**Cinquante et unième série de réunions**

**Genève, 23 septembre – 2 octobre 2013**

**Assemblies of the Member States of WIPO**

**Fifty-First Series of Meetings**

**Geneva, September 23 to October 2, 2013**

BUREAUX

OFFICERS

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L’OMPI/WIPO GENERAL ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair | : | Päivi KAIRAMO (Mme/Mrs.) | (Finlande/Finland) |
| Vice presidents/ | : | Mikhail KHVOSTOV | (Bélarus/Belarus) |
| Vice Chairs | : | Mokhtar WARIDA | (Égypte/Egypt) |

## CONFÉRENCE DE L’OMPI/WIPO CONFERENCE

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Manuel GUERRA ZAMARRO | (Mexique/Mexico) |
| Vice presidents/: | : | Jude Kwame OSEI | (Ghana) |
| Vice Chairs: | : | Grega KUMER | (Royaume-Uni/United Kingdom) |

## COMITÉ DE COORDINATION DE L’OMPI/WIPO COORDINATION COMMITTEE

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Fodé SECK | (Sénégal/Senegal) |
| Vice presidents/: | : | Virág Krisztina HALGAND (Mme/Mrs.) | (Hongrie/Hungary) |
| Vice Chairs: | : | Alexandra GRAZIOLI (Mme/Ms.) | (Suisse/Switzerland) |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE PARIS/PARIS UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Todd REVES | (États‑Unis d’Amérique/United States of America) |
| Vice presidents/: | : | LI Yuguang | (Chine/China) |
| Vice Chairs: | : | Zoraida RODRIGUEZ (Mme/Ms.) | (Panama) |

## COMITÉ EXÉCUTIF DE L’UNION DE PARIS/PARIS UNION EXECUTIVE COMMITTEE

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Justin SOBION | (Trinité‑et‑Tobago/Trinidad and Tobago) |
| Vice presidents/: | : | Jude Kwame OSEI | (Ghana) |
| Vice Chairs: | : | HE Hua | (Chine/China) |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE BERNE/BERNE UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Manuel GUERRA ZAMARRO | (Mexique/Mexico) |
| Vice presidents/: | : | Abdellah OUADRHIRI | (Maroc/Morocco) |
| Vice Chairs: | : |  |  |

## COMITÉ EXÉCUTIF DE L’UNION DE BERNE/BERNE UNION EXECUTIVE COMMITTEE

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Hebert TASSANO | (Pérou/Peru) |
| Vice presidents/: | : | Miklós BENDZSEL | (Hongrie/Hungary) |
| Vice Chairs: | : |  |  |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE MADRID/MADRID UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Grace ISSAHAQUE (Mme/Ms.) | (Ghana) |
| Vice presidents/: | : | Rimvydas NAUJOKAS | (Lituanie/Lithuania) |
| Vice Chairs: | : |  |  |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE LA HAYE/HAGUE UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Sarnai GANBAYAR (Mme/Ms.) | (Mongolie/Mongolia) |
| Vice presidents/: | : | Candace WESTBY (Mme/Ms.) | (Belize (le)/Belize) |
| Vice Chairs: | : |  |  |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE NICE/NICE UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Robert ULLRICH | (Autriche/Austria) |
| Vice presidents/ | : | LU Zhihua | (Chine/China) |
| Vice Chairs: | : | Mathias KENDE | (Belgique/Belgium) |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE LISBONNE/LISBON UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Tiberio SCHMIDLIN | (Italie/Italy) |
| Vice presidents/: | : | Miguel Angel MARGAIN | (Mexique/Mexico) |
| Vice Chairs: | : | Jan WALTER | (République tchèque/Czech Republic) |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE LOCARNO/LOCARNO UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Robert ULLRICH | (Autriche/Austria) |
| Vice presidents/: | : | Světlana KOPECKÁ (Mme/Ms.) | (République tchèque/Czech Republic) |
| Vice Chairs: | : | WU Qun | (Chine/China) |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE L’IPC [CLASSIFICATION INTERNATIONALE DES BREVETS]/IPC [INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION] UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Filipe Ramalheira | (Portugal) |
| Vice presidents/: | : | WU Kai | (Chine/China) |
| Vice Chairs: | : |  |  |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DU PCT [TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS]/PCT [PATENT COOPERATION TREATY] UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Susanne SIVBORG (Mme/Ms.) | (Suède/Sweden) |
| Vice presidents/: | : | TIAN Lipu | (Chine/China) |
| Vice Chairs: | : | Toomas LUMI | (Estonie/Estonia) |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE BUDAPEST/BUDAPEST UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Todd REVES | (États‑Unis d’Amérique/United States of America) |
| Vice presidents/: | : | WU Qun | (Chine/China) |
| Vice Chairs: | : |  |  |

## ASSEMBLÉE DE L’UNION DE VIENNE/VIENNA UNION ASSEMBLY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Robert ULLRICH | (Autriche/Austria) |
| Vice presidents/: | : |  |  |
| Vice Chairs: | : |  |  |

## ASSEMBLÉE DU TRAITÉ DE L’OMPI SUR LE DROIT D’AUTEUR/ASSEMBLY OF THE WIPO COPYRIGHT TREATY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Kamran IMANOV | (Azerbaïdjan/Azerbaijan) |
| Vice presidents/: | : | Pavel ZEMAN | (République tchèque/ Czech Republic) |
| Vice Chairs: | : | YAN Xiaohong | (Chine/China) |

## ASSEMBLÉE DU TRAITÉ DE L’OMPI SUR LES INTERPRÉTATIONS ET EXÉCUTIONS ET LES PHONOGRAMMES/ASSEMBLY OF THE WIPO PERFORMANCES AND PHONOGRAMS TREATY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Manuel GUERRA ZAMARRO | (Mexique/Mexico) |
| Vice presidents/: | : | Mathias KENDE | (Belgique/Belgium) |
| Vice Chairs: | : | YAN Xiaohong | (Chine/China) |

## ASSEMBLÉE DU TRAITÉ SUR LE DROIT DES BREVETS/ASSEMBLY OF THE PATENT LAW TREATY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Emil Žatkuliak | (Slovaquie/Slovakia) |
| Vice presidents/: | : | Grega KUMER | (Royaume-Uni/United Kingdom |
| Vice Chairs: | : | Wojciech PIATKOWSKI | (Pologne/Poland) |

## ASSEMBLÉE DU TRAITÉ DE SINGAPOUR SUR LE DROIT DES MARQUES/ASSEMBLY OF THE SINGAPORE TREATY ON THE LAW OF TRADEMARKS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Président/Chair: | : | Ľuboš KNOTH | (Slovaquie/Slovakia) |
| Vice presidents/: | : | Todd REVES | (États‑Unis d’Amérique/United States of America |
| Vice Chairs: | : |  |  |

[Fin du document/End of document]